Bill

Receive	ed: 09/29/2008				Received By: pg	rant	
Wanted	: As time perm	its			Identical to LRB	:	
For: Ad	lministration-B	udget			By/Representing	: Skwarczek	
This file	e may be shown	to any legislate	or: NO		Drafter: pgrant		
May Co	ontact:				Addl. Drafters:		
Subject	Educati	ion - school bo ion - state supe ion - CESAs			Extra Copies:	TKK	
Submit	via email: NO						
Topic:	Skwarczek, B	BB0125 -					
See atta	ched						
Draftin	ng History:			***************************************			
Vers.	<u>Drafted</u>	Reviewed	Typed	Proofed	Submitted	Jacketed	Required
/?	pgrant 09/30/2008	bkraft 10/02/2008					S&L
/1	pgrant 10/10/2008	bkraft 10/10/2008	phenry 10/03/200	08 80	mbarman 10/03/2008		S&L
/2	pgrant 01/30/2009	csicilia 01/30/2009	rschluet 10/10/200	088	sbasford 10/10/2008		S&L
/3			phenry	<u> </u>	cduerst		

LRB-0426 01/30/2009 11:20:17 AM Page 2

FE Sent For:

<**END>**

Bill

Received	l: 09/29/2008				Received By: pg	rant	
Wanted:	As time perm	its			Identical to LRB	;	
For: Adr	ninistration-B	Budget			By/Representing	Skwarczek	
This file	may be shown	to any legislato	r: NO		Drafter: pgrant		
May Cor	ntact:				Addl. Drafters:		
Subject:	Educati	ion - school boa ion - state super ion - CESAs			Extra Copies:	TKK	
Submit v	via email: NO						
Pre Top	ic:		***************************************				
DOA:	Skwarczek, B	BB0125 -					
Topic:							
Tribal la	nguage grants						
Instruct	ions:						
See attac	hed						
Drafting	g History:						
Vers.	<u>Drafted</u>	Reviewed	Typed	Proofed	Submitted	<u>Jacketed</u>	Required
/?	pgrant 09/30/2008	bkraft 10/02/2008					S&L
/1	pgrant 10/10/2008	bkraft 10/10/2008	phenry 10/03/200	08	mbarman 10/03/2008		S&L
/2	/:	3 95 1/30	rschluet 10/10/200	08 13° h	sbasford 10/10/2008		
FE Sent	For:	09	/39ph	' <end></end>			

Bill

Received: 09/29/2008	Deceived Dy novent
NCCCIVEU. UZIAZIAUUO	Received By: pgrant

Wanted: As time permits Identical to LRB:

For: Administration-Budget By/Representing: Skwarczek

This file may be shown to any legislator: **NO**Drafter: **pgrant**

May Contact: Addl. Drafters:

Subject: Education - school boards Extra Copies: TKK

Education - state superintendent

Education - CESAs

Submit via email: **NO**

Pre Topic:

DOA:.....Skwarczek -

Topic:

Tribal language grants

Instructions:

See attached

Drafting History:

<u>Vers.</u> <u>Drafted</u> <u>Reviewed</u> <u>Typed</u> <u>Proofed</u> <u>Submitted</u> <u>Jacketed</u> <u>Required</u>

/? pgrant bkraft ____ S&L

09/30/2008 10/02/2008 _____

LEND>

phenry ____ mbarman 10/03/2008 _____ 10/03/2008

126JK/10 YTY

FE Sent For:

/1

Bill

_	. 1	00 100 1000
₹	eceived:	09/29/2008
	coor rou.	UJIMJIMUUU

Received By: pgrant

Wanted: As time permits

Identical to LRB:

For: Administration-Budget

By/Representing: Skwarczek

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: pgrant

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject:

Education - school boards

Education - state superintendent

Extra Copies:

TKK

Education - CESAs

Submit via email: NO

Pre Topic:

DOA:.....Skwarczek -

Topic:

Tribal language grants

Instructions:

See attached

Drafting History:

Vers.

Drafted

Typed

Proofed

Submitted

Jacketed

Required

/?

pgrant

Revie. / 1 bjk 10/2 1

FE Sent For:

2009-11 Budget Bill Statutory Language Drafting Request

Topic: Tribal Language Revitalization

• Tracking Code: <u>BB0125</u>

• SBO team: Education, Children & Families

SBO analyst: Marta Skwarczek

• Phone: 266-5468

Email: Marta.Skwarczek@Wisconsin.gov

Agency acronym: DPI

• Agency number: 255

• Priority (Low, Medium, (High):

Brief Description of Intent:

The Department requests \$250,000 PR-S in both FY10 and FY11 to establish a competitive grant program, the Tribal Language Revitalization and American Indian Academic Achievement Initiative, through which tribal governments could apply, in partnership with a school district, Cooperative Education Service Agency (CESA), or university, for funds to support innovative, effective instruction in tribal languages.

The Department also requests \$10,000 PR-S in both FY10 and FY11 for Department sponsored activities related to instructional leadership on tribal languages.

The program revenue would come from the tribal gaming revenues paid to the state.

Related Stat. Citations:

Create a new appropriation under s. 20.255 (2) (km), Wis. Stats., to establish a new grant program. Appropriate \$250,000 in both FY10 and FY11.

Create a new section under ch. 115, Wis. Stats., to establish a new grant program.

-		- 2			`
	ate	- 4	**	777	α
.1.7	alc		LI	ш	
					-,
	nee				

DOA BUDGET DRAFT



LRB-0426//--

Use the appropriate components and routines developed for bills.

•
>>FOR BUDGET — NOT READY FOR INTRODUCTION <<
✓
AN ACT[DO NOT generate catalog]; relating to: the budget
Analysis by the Legislative Reference Bureau
If titles are needed in the analysis, in the component bar:
For the main heading, execute:
For the sub-subheading, execute: create \rightarrow anal: \rightarrow title: \rightarrow sub-sub
For the analysis text, in the component bar:
For the text paragraph execute: create -> anal: -> text

(atl'd)

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION #.

[rev: 9/18/06 DF02DOA(fm)]

STATE OF WISCONSIN - LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB

Research (608-266-0341)

Library (608-266-7040)

Legal (608-266-3561)

SE CR: 20.217(2)(km) (2)
SEC GR. W.CIS (2/CRM) (I)
(2) 20. 255 (2) (km) [Tribal language revitalization)
o schedule
grantso) The amounts in the schedule for
grants to tribal education anthorities under transferred from 50 1150745 OM All moneys transferred from the
con to to hipal education until softier under
That cancellor and miles areas
transferred from
50 1100745 Om All moneys transferred from the
de credited to this appropriation account of
appropriated to the control of the c
be crusted to this appropriation account of
SEC. UR. 20505 (8) (hm) 50
(B) transferred
The state of the s
200505 (8) (hm) 50 the amount transferred
10 50 200255 (2) (km) shall be the amount in
the schedule under so 2025 (1) (lem) (
The foreum and 30 sovess of form 10
Notwith standing s 200001(3)(a) of the unencumbered balance on June 30 of each year shall revert to the appropriation account under , w. 505, (8), (hm) or note: bul
June 30 of each year shall revert to the appropriation account
ander 1. 20,505, (8), (hm)6
nate: 1.0
1 on Dux

STATE OF WISCONSIN – LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB

Research (608-266-0341)

Library (608-266-7040)

Legal (608-266-3561)

V
X
SEC GR: 115.745) (B)
115.745 (Tribal language vertalization grants o).
& Det tribal education anthority in conjunction
with a school board, cooperative educational
service or institution service agency of a protitution of higher education of
may apply to the dyentment for a grant for
the pups se of supporting innovative reflective
may apply to the dynament for a grant for innovative of effective. The purpose of supporting innovative effective instruction in one or more instruction in one or more instruction in me or more formal Indian
languageso 3
A (2) The department shall award grants under
subo (1) from the appropriation under s. 20.25, (2) (km) (5)
q(3) The department shall promulgate rules
to implement and asminista this suction (
End/ (prox)
and the contract of the contra

STATE OF WISCONSIN – LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB

Research (608-266-0341)

Library (608-266-7040)

Legal (608-266-3561)

(mely sis)
EDUCATION AND SEWNDARY EDUCATION SMALL
(EDUCATION) all cols
Caps Small
(PRIMARY AND SEWNDARY EDUCATION)
This hill dreeds DPI to award
authorities p
grants to this tribal education arthunties of conjunction school boards acting in conjunction with a rehard boards
acting in conjunction with a regular boards
-
institution st higher educations to import
institution support
innovative a effective instruction in one or
innovative, a effective instruction in one or more innovative, a effective instruction in one or more
1 are
American Indian languages The grants one
funded with Indian gaming receiptso
-> FE-SUL

state of wisconsin – Legislative Reference Bureau

LRB

Research (608-266-0341)

Library (608-266-7040)

Legal (608-266-3561)

Marta -
Marta - = placed the grant program is subcho IV of
cho 1150 CK? (Motor Mass) I used the
tem "tribal education anthority" because that term is defined term is defined in so 15071 (516) Howevery T
also used "American Indian languages" instead
of "tibal languages o" The former is the
tem usel in the subchapter finally of I
used "institution of higher education" witers
of "university" to identify the entity with which
the tribal education anthority may apply of OK?
It you want to restrict this to you
System wistAntoning let me knowed Note that
System withthonis let me know of Note that if DPI intends to use money in the new appropriation for "DPI-sponsored activities related to withouthonal leadership " I'll have to use that to
instructional leadership I'll have to aga that to the diality

DRAFTER'S NOTE FROM THE LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB-0426/1dn PG:bjk:ph

October 3, 2008

Marta:

I placed the grant program in subch. IV of ch. 115. OK? I used the term "tribal education authority," because that term is defined in s.115.71 (5). However, I also used "American Indian languages" instead of "tribal languages." The former is the term used in the subchapter. Finally, I used "institution of higher education" instead of "university" to identify the entity with which the tribal education authority may apply. OK? If you want to restrict this to UW System institutions, let me know.

Note that if DPI intends to use money in the new appropriation for "DPI-sponsored activities related to instructional leadership," I'll have to add that to the draft.

Peter R. Grant Managing Attorney Phone: (608) 267-3362

E-mail: peter.grant@legis.wisconsin.gov

Grant, Peter

From:

Skwarczek, Marta A - DOA [Marta.Skwarczek@Wisconsin.gov]

Sent:

Thursday, October 09, 2008 4:20 PM

To:

Grant, Peter

Subject: RE: Tribal language grants

DPI says yes.

From: Grant, Peter [mailto:Peter.Grant@legis.wisconsin.gov]

Sent: Thursday, October 09, 2008 4:16 PM

To: Skwarczek, Marta A - DOA **Subject:** RE: Tribal language grants

Do you think it's OK to use "tribal education authority" instead of "tribal government"?

From: Skwarczek, Marta A - DOA [mailto:Marta.Skwarczek@Wisconsin.gov]

Sent: Thursday, October 09, 2008 4:04 PM

To: Grant, Peter

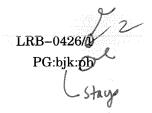
Subject: Tribal language grants

Peter, per our conversation, the funding is intended for, "a competitive grant program through which school districts or CESAs, in partnership with tribal governments, can apply for funds..." and NOT, "a competitive grant program through which tribal governments can apply, in partnership with a school district, CESA, or university, for funds..."

Thanks.

Marta Skwarczek Executive Policy and Budget Analyst Education and Workforce Development Team Wisconsin Department of Administration (608) 266-5468

2009 - 2010 LEGISLATURE



DOA:.....Skwarczek - Tribal language grants

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

AN ACT ...; relating to: the budget.

Analysis by the Legislative Reference Bureau EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill directs DPI to award grants to tribal education authorities, acting in conjunction with a school board cooperative educational service agency, or institution of higher education, to support innovative, effective instruction in one or more American Indian languages. The grants are funded with Indian gaming receipts.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

- 2 Section 1. 20.255 (2) (km) of the statutes is created to read:
- 3 20.255 (2) (km) Tribal language revitalization grants. The amounts in the
- schedule for grants to tribal education authorities under s. 115.745. All moneys

school districts and cooperative educational service agencies

1	transferred from the appropriation account under s. 20.505 (8) (hm) 5. shall be
2	credited to this appropriation account. Notwithstanding s. 20.001 (3) (a), the
3	unencumbered balance on June 30 of each year shall revert to the appropriation
4	account under s. 20.505 (8) (hm).
	****Note: This Section involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.
5	SECTION 2. 20.505 (8) (hm) 5. of the statutes is created to read:
6	20.505 (8) (hm) 5. The amount transferred to s. 20.255 (2) (km) shall be the
7	amount in the schedule under s. 20.255 (1) (km).
8	SECTION 3. Chapter 115.745 of the statutes is created to read:
9	115.745 Tribal language revitalization grants. (1) A tribal education authority, in conjunction with a school board, cooperative educational service agency,
10 11	or institution of higher education, may apply to the department for a grant for the
12	purpose of supporting innovative, effective instruction in one or more American
13	Indian languages.
14	(2) The department shall award grants under sub. (1) from the appropriation
15	under s. 20.255 (2) (km).
16)	(3) The department shall promulgate rule to implement and administer this
17	section.
18	(END)
	In conjunction with a tribal education authority
	tribal education anthority

2009 - 2010 LEGISLATURE



LRB-0426/2
PG:bjk:rs

DOA:.....Skwarczek, BB0125 - Tribal language grants

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION



AN ACT /...; relating to: the budget.

1

2

3

4

5

Analysis by the Legislative Reference Bureau EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill directs DPI to award grants school districts or cooperative educational service agencies, acting in conjunction with tribal education authorities, to support innovative, effective instruction in one or more American Indian languages. The grants are funded with Indian gaming receipts.

For further information see the *state and local* fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. 20.255 (2) (km) of the statutes is created to read:

20.255 (2) (km) *Tribal language revitalization grants*. The amounts in the schedule for grants to school districts and cooperative educational service agencies under s. 115.745. All moneys transferred from the appropriation account under s.

16

1	20.505 (8) (hm) 5. shall be credited to this appropriation account. Notwithstanding
2	s. 20.001 (3) (a), the unencumbered balance on June 30 of each year shall revert to
3	the appropriation account under s. 20.505 (8) (hm).
	****Note: This Section involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.
4	SECTION 2. 20.505 (8) (hm) 5. of the statutes is created to read:
5	20.505 (8) (hm) 5. The amount transferred to s. 20.255 (2) (km) shall be the
6	amount in the schedule under s. 20.255 (1) (km).
7	SECTION 3. Chapter 115.745 of the statutes is created to read:
8	115.745 Tribal language revitalization grants. (1) A school board or
8 9	115.745 Tribal language revitalization grants. (1) A school board or cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education
9	cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education
9	cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education authority, may apply to the department for a grant for the purpose of supporting
9 .0 11	cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education authority, may apply to the department for a grant for the purpose of supporting innovative, effective instruction in one or more American Indian languages.
9 .0 .11 .2	cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education authority, may apply to the department for a grant for the purpose of supporting innovative, effective instruction in one or more American Indian languages. (2) The department shall award grants under sub. (1) from the appropriation

(END)

LRB	Research (608–266–0.		REFERENCE BURE Legal (608–266–3561)	LR
			PG	-: y's
"action y	This redramation of section 3.	At corrects	L type in	the same of the sa
			PG	

DRAFTER'S NOTE FROM THE LEGISLATIVE REFERENCE BUREAU

LRB-0426/3dn PG:cjs:ph

January 30, 2009

This redraft corrects a typo in the "action phrase" of Section 3.

Peter R. Grant Managing Attorney Phone: (608) 267-3362

E-mail: peter.grant@legis.wisconsin.gov



1

 $\mathbf{2}$

3

4

5

State of Misconsin 2009 - 2010 LEGISLATURE

LRB-0426/3 PG:bjk:ph

DOA:.....Skwarczek, BB0125 - Tribal language grants

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

AN ACT ...; relating to: the budget.

Analysis by the Legislative Reference Bureau EDUCATION

PRIMARY AND SECONDARY EDUCATION

This bill directs DPI to award grants school districts or cooperative educational service agencies, acting in conjunction with tribal education authorities, to support innovative, effective instruction in one or more American Indian languages. The grants are funded with Indian gaming receipts.

For further information see the **state and local** fiscal estimate, which will be printed as an appendix to this bill.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

Section 1. 20.255 (2) (km) of the statutes is created to read:

20.255 (2) (km) *Tribal language revitalization grants*. The amounts in the schedule for grants to school districts and cooperative educational service agencies under s. 115.745. All moneys transferred from the appropriation account under s.

16

1	20.505 (8) (hm) 5. shall be credited to this appropriation account. Notwithstanding		
2	s. 20.001 (3) (a), the unencumbered balance on June 30 of each year shall revert t		
3	the appropriation account under s. 20.505 (8) (hm).		
	****Note: This Section involves a change in an appropriation that must be reflected in the revised schedule in s. 20.005, stats.		
4	SECTION 2. 20.505 (8) (hm) 5. of the statutes is created to read:		
5	20.505 (8) (hm) 5. The amount transferred to s. 20.255 (2) (km) shall be the		
6	amount in the schedule under s. 20.255 (1) (km).		
7	SECTION 3. 115.745 of the statutes is created to read:		
8	115.745 Tribal language revitalization grants. (1) A school board or		
9	cooperative educational service agency, in conjunction with a tribal education		
10	authority, may apply to the department for a grant for the purpose of supporting		
11	innovative, effective instruction in one or more American Indian languages.		
12	(2) The department shall award grants under sub. (1) from the appropriation		
13	under s. 20.255 (2) (km).		
14	(3) The department shall promulgate rules to implement and administer this		
15	section.		

(END)